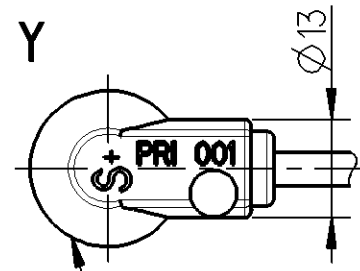
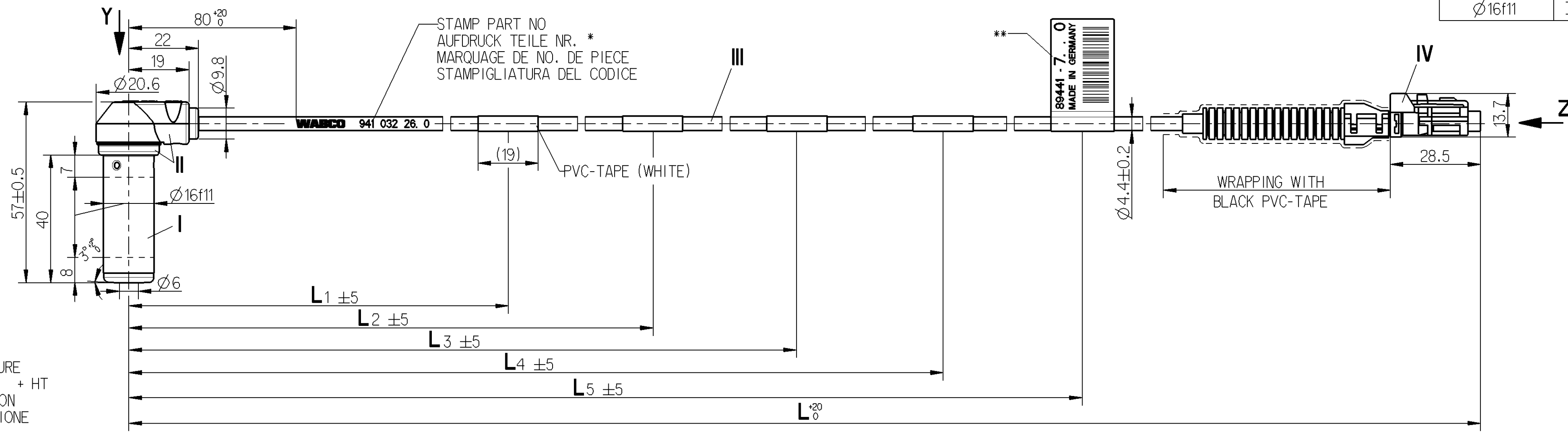


Non e' permesso consegnare a terzi o riprodurre questo documento, ne utilizzare il contenuto o renderlo comunque noto a terzi senza permesso scritto dalla WABCO. E' vietata espressamente la ristampa o l'uso non autorizzato. Toute réimpression ou utilisation non autorisée sans la permission écrite de la WABCO est formellement interdite. Toute utilisation non autorisée sera considérée comme une violation des droits de propriété intellectuelle. Alle Rechte hier und an allen anderen Stellen vorbehalten. WABCO does not provide any warranty relating to connector-system defects. WABCO NE FOURNIT AUCUNE GARANTIE RELATIVE AUX DEFAUTS DANS LE SYSTEME DE CONNECTEURS. WABCO NON FORNISCE NESSUNA GARANZIA SULLE DIFETTI DI SISTEMA DI CONNETTORI.

A
B



DATE OF MANUFACTURE
HERSTELLDATUM + HT
DATE DE FABRICATION
DATA DI FABBRICAZIONE



WABCO-NO. CUSTOMER-REF.	** LETTER ON LABEL	L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	L3 (mm)	L4 (mm)	L5 (mm)	MASS [kg]
941 032 261 0 89441-7770A	89441-7770	735	185	305	420	595	625	0.085
941 032 262 0 89441-7780A	89441-7780	860	200	330	505	675	740	0.095
941 032 265 0 89441-7810A	89441-7810	995	----	340	----	835	870	0.100
941 032 266 0 89441-7820A	89441-7820	965	----	310	----	805	840	0.100
941 032 267 0 89441-7830A	89441-7830	1000	----	350	----	810	900	0.100

CONNECTOR SYSTEM ACCORDING TO CUSTOMER SPECIFICATION
STECKSYSTEM NACH KUNDENANGABEN
SYSTEME DE CONNECTEURS SUIVANT SPECIFICATION DU CLIENT
SISTEMA DI CONNETTORI SECONDO SPECIFICA DEL CLIENTE

YAZAKI PLUG:
SWP TYPE TWO POLE WATERPROOF
FEMALE CONNECTOR 82560-3320A

WABCO DOES NOT PROVIDE ANY WARRANTY RELATING TO CONNECTOR-SYSTEM DEFECTS
FUER MAENGEL AM STECKSYSTEM KEINE GEWAHRLEISTUNG DURCH WABCO
WABCO NE FOURNIT AUCUNE GARANTIE RELATIVE AUX DEFAUTS DANS LE SYSTEME DE CONNECTEURS
WABCO NON FORNISCE NESSUNA GARANZIA SULLE DIFETTI DI SISTEMA DI CONNETTORI

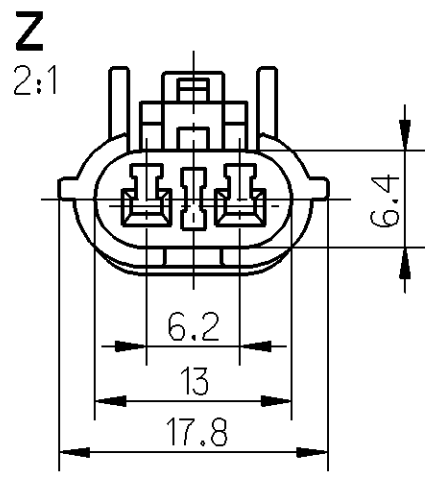
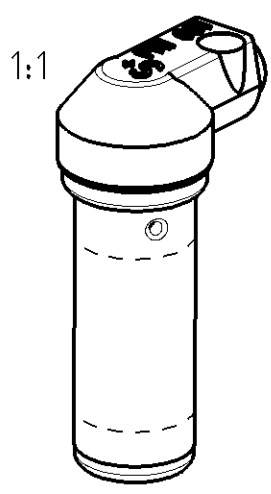
THERMAL RANGE OF APPLICATION THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH GAMME D'APPLICATION THERMIQUE CAMPO TERMICO D'APPLICAZIONE	I	-40 °C...+200 °C [1000h] +210 °C [1h]	DEGREE OF PROTECTION SCHUTZART DEGRE DE PROTECTION GRADO DI PROTEZIONE	IP 69 K ISO 20653
	II	-40 °C...+160 °C +180 °C [1h]		
	III	-40 °C...+180 °C +220 °C [1h]		
	IV	-40 °C...+80 °C		

FURTHER TECHNICAL DATA SEE PRODUCT SPECIFICATION
WEITERE TECHNISCHE DATEN SIEHE PRODUKT SPEZIFIKATION
AUTRES DONNEES TECHNIQUES VOIR PRODUCT SPECIFICATION
ULTERIORI DATI TECNICI VEDERE SPECIFICA DI PRODOTTO

941 032 261 0

INSTRUCTIONS OF INSTALLATION SEE ADAPTATION SPECIFICATION
EINBAUINWEISE SIEHE ADAPTION-SPEZIFIKATION
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION VOIR SPECIFICATION D'ADAPTION
ISIRUZIONI D'INSTALLAZIONE VEDERE SPECIFICA D'ADATTAMENTO

441 032 100 0



TWO CORE CABLE
LEITUNG ZWEIADRIG
CABLE A DEUX CONDUCTEURS
CAVO A DUE CONDUTTORI

STRAIN RELIEF CABLE
ZUGENTLASTUNG KABEL
ARRET DE CABLE
SCARICO DI TRAZIONE DEL CAVO

BEND RADIUS CABLE
BIEGERADIUS KABEL
RAYON DE COURBURE DE CABLE
RAGGIO DI CURVATURA DEL CAVO

* ABRASION RESISTANT PRINT
ABRIEBFESTER AUFDRUCK
IMPRESSION RESISTANTE A L' ABRASION
IMPRONTA RESISTENTE ALL' ABRASIONE

THERMORAD
2x0.5mm²

MAX.50N ϑ =20°C

R 15 MIN, α 90°

RAL 9001

General Specification: JED-334-0				Copyright WABCO®		WABCO													
Further Technical Data:				Date		Signature		INDUCTIVE SENSOR WITH PLUG STABSENSOR MIT STECKER CAPTEUR AVEC FICHE SENSORE INDUTTIVO CON SPINA											
Doc. Code:		Sheet:		To		Drawn													
						2012-08-01 Harnischmacher													
						Checked													
General Tolerances JED-261				2012-08-02		Hoefler													
				Expert		Harnischmacher													
Class 1)		Range of Nominal Dimensions (± mm)																	
		≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400	⚡													
Fine		0.5	1.0	1.5	2.0	±3°		Date of first issue: 2004-03-23											
Medium		1.0	2.0	3.0	4.0			Doc.Code		Language		Sheet							
Coarse		X 2.0	3.5	5.0	6.5			053		ML		1/1							
Tapped Holes acc.						A 2		Pro/E		⚙️		ECN-No.		Revision		Techn. Resp.		Replacement for	
1) Tolerance Class Applied Crossmarked												159131		B		6310_EM		941 032 261 0/03-05-20	
						C		Z		⚡				100mm				➡️	

A
B
C
D
E
F